



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 134-46
Saturday, 17th November, 2001

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 17 novembre 2001

Parliamentary Notice—Royal Assent Avis parlementaire—sanction royale

THE PROVINCE OF ONTARIO

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, Friday, November 2, 2001.

Toronto, vendredi 2 novembre 2001

9:40 a.m.

9 h 40

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator, assented to the following bills in the Lieutenant Governor's office :-

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur l'administrateur a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants au bureau de la lieutenante-gouverneure :

Bill 56 An Act to encourage the revitalization of contaminated land and to make other amendments relating to environmental matters.
[S.O. 2001, Chapter 17]

Projet de loi 56 Loi visant à encourager la revitalisation des terrains contaminés et apportant d'autres modifications se rapportant à des questions environnementales.
[L.O. 2001, Chapitre 17]

Bill 65 An Act to permit the Minister of Transportation to delegate to persons in the private sector powers and duties and responsibilities to deliver services relating to road user programs.
[S.O. 2001, Chapter 18]

Projet de loi 65 Loi permettant au ministre des Transports de déléguer à des personnes du secteur privé des pouvoirs, des fonctions et des responsabilités pour fournir des services liés aux programmes à l'intention des usagers de la route.
[L.O. 2001, Chapitre 18]

Bill Pr23 An Act to revive 1205458 Ontario Ltd.
[S.O. 2001, Chapter Pr14]

Bill Pr23 An Act to revive 1205458 Ontario Ltd.
[S.O. 2001, Chapter Pr14]

(6526) 46

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

(6527) 46

CLAUDE L. DESROSIERS,
Le greffier de l'Assemblée législative.

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2001
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2001

2009



On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage, L.R.O. 1990, chapitre T.22*, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers, L.C. 1987, chapitre 35*. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registrateur des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

ALLEN, DONALD, K
OAKVILLE, ON

HARRITH INC.
SCARBOROUGH, ON

ROYAL SPED 2000 LIMITED
REXDALE, ON

ASTARA TRUCK LINE INC.
LONDON, ON

HERMISTON, CYNTHIA, M
NEWMARKET (Y), ON

TRIPLE M. GARDEN SUPPLIES INC.
MISSISSAUGA, ON

BHATHAL, RANJODH, S
BRAMPTON, ON

HERREWYNEN, NEIL, E
SIMCOE, ON

VILLA, PEDRO, A
DOWNSVIEW, ON

CHIPPEWA TRUCKING INC.
SAGINAW, MI

PATERSON, LEE, C
SCARBOROUGH, ON

2002342 ONTARIO INC.
BRAMPTON, ON

CORRIDOR PARCEL SERVICES INC.
MARKHAM, ON

POTHIER, HENRI, F
WAHNAIPITAE, ON

3863212 CANADA INC.
LASAREE, QC

GILL ROADWAYS INC.
BRAMPTON, ON

J. Greig Beatty
Manager/
Chef de Service

46/01

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Gary Bolton **45816-B**
735 Simcoe Rd., R. R. # 4, Bradford, ON L3Z 2A6

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-3268 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of a total of four (4) Class "A" public vehicles only under the Public Vehicles Act and the Motor Vehicle Transport Act;

2. the licensee be prohibited from the use of Classes "B", "C" and "D" public vehicles

3. the licence is not transferable.

ADD:

The City of Kawartha Lakes, the Regional Municipality of Halton and the Counties of Peterborough and Northumberland.

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Kawartha Lakes, the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Halton and the Counties of Simcoe, Dufferin, Peterborough and Northumberland to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for an amendment to public vehicle operating licence PV-5202 as follows: **45816-C**

DELETE:

PROVIDED THAT:

1. the licensee be restricted to the use of a total of four (4) Class "A" public vehicles only under the Public Vehicles Act and the Motor Vehicle Transport Act;
2. the licensee be prohibited from the use of Classes "B", "C" and "D" public vehicles;
3. the licence is not transferable.

ADD:

The City of Kawartha Lakes, the Regional Municipality of Halton and the Counties of Peterborough and Northumberland.

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Kawartha Lakes, the Regional Municipalities

of Peel, York, Durham and Halton and the Counties of Simcoe, Dufferin, Peterborough and Northumberland.

Butterfield Limousine Service Ltd. 46019
9630 Tecumseh Rd. E., Windsor, ON N8R 1T2

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

1. For the transportation of passengers on a scheduled service between the Detroit Metro Airport in the State of Michigan in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction and the County of Essex, to or from the Ontario/USA border crossings.

Provided that chartered trips be prohibited.

2. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the State of Michigan in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings

- (i) to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

Provided that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

3. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Essex and the Municipality of Chatham-Kent to the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

Provided that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46019-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from the County of Essex and the Municipality of Chatham-Kent.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P 54.

Jeffrey J. Desmarais 46020
761 Point Pelee Dr., Leamington, ON N8H 3V4

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

1. For the transportation of passengers on a scheduled service between the Detroit Metro Airport in the State of Michigan in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction and the County of Essex and the Municipality of Chatham-Kent, to or from the Ontario/USA border crossings.

Provided that chartered trips be prohibited.

2. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the State of Michigan in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings

- (i) to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

Provided that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

3. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Essex and the Municipality of Chatham-Kent to the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

Provided that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (ii) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46019-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from the County of Essex and the Municipality of Chatham-Kent.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P 54.

Greater Hamilton Tours Inc. 45692-D
112 King St. E., Suite 101, Hamilton, ON L8M 1A8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton and the Regional Municipalities of Halton and Niagara to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED:

1. that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990 Chapter P. 54;
3. the licensee be restricted to the use of two (2) Class "A" public vehicles as defined in paragraph (a)(i) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **45692-E**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton and the Regional Municipalities of Halton and Niagara.

PROVIDED:

1. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990 Chapter P. 54;
2. the licensee be restricted to the use of two (2) Class "A" public vehicles as defined in paragraph (a)(i) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Irina International Tours Ltd. 46023
300 Antibes Dr., Suite 2005, Toronto, ON M2R 3N8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for I I Tours Ltd. from points in the City of Toronto to the Ontario/Quebec, Ontario/ Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. all charter trips operated shall only be those initiated, organized and advertized by I I Tours Ltd.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46023-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip for I I Tours Ltd. from points in the City of Toronto.

PROVIDED THAT all charter trips operated shall only be those initiated, organized and advertized by I I Tours Ltd.

Peter C. Martin 46030
P. O. Box 407, Whitney, ON K0J 2M0

Applies for the approval of transfer of public vehicle (school bus) operating licence No. PVS-6980 now in the name of Phyllis Lorna Martin, Box 21, Hill St., Whitney, ON K0J 2M0.

1493657 Ontario Ltd. 46021
80 Golden Meadow Rd., Barrie, ON L4N 7G4

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for CBS Tours from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;
2. all charter trips operated shall only be those initiated, organized and advertized by CBS Tours Ltd.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46021-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip for CBS Tours from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham.

PROVIDED THAT all charter trips operated shall only be those initiated, organized and advertized by CBS Tours Ltd

1498015 Ontario Ltd. 46022
58 Stevenson Rd. S., Oshawa, ON L1E 2P3

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in

the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham to the Ontario/Quebec, Ontario/ Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46022-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham.

46/01

Felix D'Mello
 Board Secretary/
 Secrétaire de la Commission

NOTICE

The following is an application for a public vehicle operating license filed under the Public Vehicles Act **to be heard on Wednesday the 19th day of December, 2001 at 10:00 a.m. at the Days Inn, (Six Nations Conference Room) 460 Fairview Drive, Brantford, Ontario.**

All information pertaining to the applicant (i.e. business plan, supporting evidence, etc.) is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of this application may serve and file an objection by December 14, 2001.

The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

1290816 Ontario Inc. 45975-A
8 Borden St., Brantford, ON N3R 2G8

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for Mohawk College from the City of Hamilton.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982, under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P 54.

46/01

Felix D'Mello
 Board Secretary/
 Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations

Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution

Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-10-02

TBJ ORIENTAL CUISINE LTD.	1090072
WILLIAM AND MARY COMPANY LIMITED	317637

2001-10-03

A-1 INVENTORY AUDITS CORPORATION	633366
ALDRSHOT ELECTRIC INC.	1186571
BROKERAGE PARTNERS GROUP LIFE INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.	1141961
H. T. LANGMAN & SONS LIMITED	137369
L. G. ELECTRICAL LTD.	336711
LEES' WEDDINGS BY DESIGN LTD.	1278399
WARD OF WATERLOO (SOFTWARE) INC.	918720
1254579 ONTARIO INC.	1254579

2001-10-04

SMITS ORCHARD LTD.	618039
--------------------	--------

2001-10-09

HAMMER KOPF FARMS LTD.	318542
------------------------	--------

2001-10-21

SOFTWOOD COMPUTER SOLUTIONS INC.	1005404
----------------------------------	---------

2001-10-22

G.N.C. RESIDENTIAL DESIGN SERVICES INC.	934359
---	--------

2001-10-24

EQUINOX TECHNOLOGIES INC.	696505
MOONBEAM LUMBER COMPANY LIMITED	331471
POWER CHANCE (CANADA) LIMITED	1224323
VERMELTFOORT FARMS LIMITED	1204999
1254322 ONTARIO LTD.	1254322
1331758 ONTARIO INC.	1331758

2001-10-25

BYTE TEK LTD.	1433269
LANARTE NEEDLEWORK (CANADA) INC.	1238882
1186992 ONTARIO INC.	1186992

2001-10-26

GEORGE H. STABLES INSURANCE BROKER LTD.	495005
---	--------

2001-10-29

ASKES BROS. CONSTRUCTION LIMITED	402064
GHERT REALTY HOLDINGS LIMITED	678628
NEW STYLE-ORANGEVILLE LTD.	482101
POLY 2000 INC.	1395496
1304244 ONTARIO INCORPORATED	1304244
930871 ONTARIO LIMITED	930871

2001-10-30

ARROJO INVESTMENTS INC.	722527
GRANDWIND LIMITED	544558
PNEUMATECK INDUSTRIES LIMITED	918727
ROSEMOUNT AEROSPACE CANADA INC.	1055153
X-ERP LINK INC.	1326322
ZIN-PLAS OF CANADA INC.	590441
1050226 ONTARIO INC.	1050226
1177778 ONTARIO LTD.	1177778
1489187 ONTARIO INC.	1489187
654220 ONTARIO INC.	654220
657429 ONTARIO INC.	657429

2001-10-31

ALEX CHIU CONSULTANT INC.	1384143
---------------------------	---------

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

EVERSUCCESS DYNASTY MANAGEMENT INC.	1236658
GEARADE INDUSTRIES (CANADA) LTD.	1052373
GOSPORT ASSOCIATES LIMITED	253105
MILLSSERVICES CANADA II CORP.	1363991
ON-TIME DEVELOPMENT (CANADA) INC.	1307849
PILOT DEVELOPMENT AND MANAGEMENT LIMITED	134151
RMS SERVICES LTD.	368526
RTFM SOFTWARE CORP.	1132474
TDY C M PRODUCTS, INC.	487436
2003231 ONTARIO LIMITED	2003231

2001-11-01

P & C FORTUNE COMPANY INC.	1226670
SUS CONSULTANTS (POWER) INC.	843005
821899 ONTARIO LIMITED	821899
879287 ONTARIO LTD.	879287

2001-11-02

BERNARD CHENG CONSULTING SERVICES LTD.	759818
CITY EQUIPMENT INC.	788902
DARLINGTON BUILDING SPECIALTIES LIMITED	137137
EXCELLENT VIEW INTERNATIONAL LTD.	1247453
FIVE RINGS PRODUCTS INTERNATIONAL INC.	778176
MILTONICS TRADING LIMITED	1273059
MIRADOR INVESTMENTS LIMITED	82748
REITZEL RENTALS LTD.	694064
RIM TRANSITION (2000) LTD.	1399476
WINDMOELLER & HOELSCHER (CANADA) INC.	280406
1084703 ONTARIO INC.	1084703
1112610 ONTARIO LTD.	1112610
1346414 ONTARIO LIMITED	1346414
376527 ONTARIO LIMITED	376527
924462 ONTARIO LIMITED	924462
945198 ONTARIO INC.	945198

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

46/01

Cancellations for Cause

(Business Corporations Act)

Annulations à juste titre

(Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2001-11-01

GLOBAL BRIDGEWORKS, INC. 1211265

B. G. HAWTON,

Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

46/01

Erratum Avis d'Erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 134-43 dated October 27, 2001.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the Business Corporations Act set out in the issue of the Ontario Gazette of with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of 1475059 Ontario Incorporated was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 134-43 datée du Octobre 27, 2001.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la Loi sur les compagnies et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de 1475059 Ontario Incorporated a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

46/01

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la Loi sur l'imposition des personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the Business Corporations Act, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 22 October, 2001 for default in complying with the provisions of the Corporations Tax Act, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la Loi sur les compagnies, les certificats de constitution en personne morale des compagnies dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 22 octobre 2001 pour non-respect des dispositions de la Loi sur l'imposition des personnes morales et que la dissolution des compagnies concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

A-1 ALUMINUM SIDING INC. 933871
SEVARG INVESTMENTS LTD. 927063B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

46/01

Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Articles Issued)

La Loi sur les sociétés coopératives (Certificat de modification de statut)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, amendment to article have been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives la modification suivante a été apportée au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous :

Date of Incorporation: Date de constitution :	Name of Co-operative: Nom de la Coopérative :	Effective Date Date d'entrée en vigueur
1982-09-22	Co-operative brin d'herbe inc.. Change its name to: Centre de l'enfance coopérative brin d'herbe inc.	2001-11-01

JOHN M. HARPER,
Director, Compliance Branch
Licensing and Compliance Division
by delegated authority from the
Superintendent of Financial Services
Directeur, Observation des lois
et des règlements
Division de la délivrance des permis
et de l'observation des lois et des
règlements en vertu de pouvoirs
délégués par le surintendant des
services financiers

46/01

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,
(8699) T.F.N. Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

GROVES MEMORIAL COMMUNITY HOSPITAL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Corporation of the Township of Centre Wellington and the Groves Memorial Community Hospital Commission application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act called "An Act Respecting Groves

Memorial Community Hospital", which provides for, amongst other things:

- The incorporation of the Groves Memorial Community Hospital as a corporation without share capital under the name "Groves Memorial Community Hospital";
- The establishment of the board of directors, objects and powers of the Groves Memorial Community Hospital;
- The transfer of all of the property held absolutely and/or in trust for the Groves Memorial Community Hospital by the Corporation of the Township of Centre Wellington (excluding the "Designated Lands" on which the Hospital is located, as described in the Act) to the Groves Memorial Community Hospital;
- The revised composition of the board of directors in the event the Corporation of the Township of Centre Wellington is "restructured", as defined in the Act; and
- The repeal of certain Acts governing the Groves Memorial Community Hospital.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the City of Toronto, this 17th day of October, 2001.

CAVAN B. ACHESON,
Solicitor for:
The Corporation of the Township
of Centre Wellington
KEARNS, MCKINNON
Barristers and Solicitors
265 Bridge Street
Fergus, Ontario
N1M 2W7

KATHY O'BRIEN,
Solicitor for:
Groves Memorial Community Hospital
Commission
CASSELS BROCK & BLACKWELL LLP
Barristers and Solicitors
40 King Street West, Suite 2100
Toronto, Ontario
M5H 3C2

(3753) 43 to 46

NIPISSING UNIVERSITY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Nipissing University, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an amendment to Article 6 of Bill Pr70, an Act respecting Nipissing University, December 1992, to permit Nipissing University to grant any and all degrees, honorary degrees and diplomas in all branches of learning and to clarify the rules respecting the terms of office for members of the board of governors and senate. Currently, Nipissing University has the power to grant baccalaureate degrees, honorary degrees and the Masters of Education degree.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at North Bay, this 1st day of November, 2001.

(3764) 45 to 48

DAVE MARSHALL, PhD
President and Vice-Chancellor
Nipissing University

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WOLLASTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 26, 2001, at the Township of Wollaston Municipal Office, 90 Wollaston Lake Road, Coe Hill, Ontario K0L 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Township of Wollaston Municipal Office, Council Chambers.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
PARCEL NO. 1: ASSESSMENT ROLL NO. 12 54 000 020 30300 Lot 22, South Side of High Street, Plan 549, Village of Coe Hill, Township of Wollaston, County of Hastings. As described in Instrument No. 586716	\$3,378.46
PARCEL NO. 2: ASSESSMENT ROLL NO. 12 54 000 020 30600 Lot 27, South Side of High Street, Plan 549, Village of Coe Hill, Township of Wollaston, County of Hastings. As described in Instrument No. 586722	\$2,886.58
PARCEL NO. 3: ASSESSMENT ROLL NO. 12 54 000 015 07700 Surface Rights Only of Part of Lot 6, Concession 3, Township of Wollaston, County of Hastings. As described in Instrument No. 586724. A complete description of the "THIRDLY" described parcel may be obtained from the office of the Clerk of the Township of Wollaston	\$3,372.21
PARCEL NO. 4: ASSESSMENT ROLL NO. 12 54 000 030 04950 Lot 57, West Hastings Road, Township of Wollaston, County of Hastings, Save and except the travelled Township Road crossing the said lot in a northerly southerly direction as shown on a sketch attached to Instrument No. 407316. As described in Instrument No. 586725	\$5,273.51
PARCEL NO. 5: ASSESSMENT ROLL NO. 12 54 000 020 26800 Lot 17, North Side of Spring Street, Plan 290, Coe Hill, Township of Wollaston, County of Hastings. As described in Instrument No. 586723	\$2,835.77
PARCEL NO. 6: ASSESSMENT ROLL NO. 12 54 000 015 27130 Part of Lot 2, Concession 7, Township of Wollaston, County of Hastings. As described in Instrument No. 586729. A complete description of the "SIXTHLY" described parcel may be obtained from the office of the Clerk of the Township of Wollaston	\$6,863.65
PARCEL NO. 7: ASSESSMENT ROLL NO. 12 54 000 020 02350 Surface Rights Only in Part of Lots 12 and 13, Concession 8, Township of Wollaston, County of Hastings. As described in Instrument No. 586714. A complete description of the "SEVENTHLY" described parcel may be obtained from the office of the Clerk of the Township of Wollaston	\$6,821.77

PARCEL NO. 8: ASSESSMENT ROLL

NO. 12 54 000 025 04900

All of Lot 10, Concession 11, Township of Wollaston,
County of Hastings. As described in Instrument

No. 586719 \$5,077.66

PARCEL NO. 9: ASSESSMENT ROLL

NO. 12 54 000 020 19000

Lot 23, East side of Railway Street according to
Plan 290, Coe Hill, Township of Wollaston,
County of Hastings. As described in

Instrument No. 586715 \$2,444.45

PARCEL NO. 10: ASSESSMENT ROLL

NO. 12 54 000 025 06200

SURFACE RIGHTS ONLY of the North Half of
Lot 22, Concession 11, Township of Wollaston,
County of Hastings. As described in Instrument

No. 586718 \$4,173.28

PARCEL NO. 11: ASSESSMENT ROLL

NO. 12 54 000 015 07100

SURFACE RIGHTS ONLY OF Part of Lot 6,
Concession 3, Township of Wollaston, County of
Hastings. As described in Instrument No. 586721.A complete description of the "ELEVENTHLY"
described parcel may be obtained from the office of
the Clerk of the Township of Wollaston \$2,927.44

PARCEL NO. 12: ASSESSMENT ROLL

NO. 12 54 000 020 02200

Surface Rights only in Part of Lot 11, in Concession 8
and part of the Road Allowance between said Lot 11
in Concession 8 and Lot 11 in Concession 9, Town-
ship of Wollaston, County of Hastings, containing
an area of 1.30 acres be the same more or less.As described in Instrument No. 586727. A complete
description of the "TWELFTHLY" described parcel
may be obtained from the office of the Clerk of
the Township of Wollaston \$4,956.08

PARCEL NO. 13: ASSESSMENT ROLL

NO. 12 54 000 025 19070

Part of Lot 5, Concession 15, Township of Wollaston,
County of Hastings. As described in Instrument
No. 586717. A complete description of the"THIRTEENTHLY" described parcel may be obtained
from the office of the Clerk of the Township of
Wollaston \$3,915.08

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARILYN BRICKLES,
Clerk-Treasurer
The Corporation of the
Township of Wollaston
90 Wollaston Lake Road,
P.O. Box 99,
Coe Hill, Ontario K0L 1P0
PHONE: 613-337-5731

MUNICIPAL TAX SALES ACT

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF
TRENT HILLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on December 11, 2001, at the Municipal Office, Campbellford.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

Description of Land(s)		Minimum Tender Amount
1. Roll 229-040-12306	Concession 8, Part Lot 9, designated as Lot 5 on Plan 76, formerly the Township of Percy	\$1,232.19
2. Roll 134-010-14412	Concession 6, Pt. Lot 2 being designated as RP39R6168 Part 1 formerly the Municipality of Campbellford/Seymour	\$2,588.49
3. Roll 229-040-11009	Concession 10 Pt. Lot 7 designated as Part 24 on RD Plan 24 formerly the Township of Percy	\$1,133.34
4. Roll 229-040-11026	Concession 10, Part Lot 6 designated as Part 16 on RD Plan 24 formerly the Township of Percy	\$1,051.28
5. Roll 134-050-15001	Part of Block F in the Gore, South of Lot 22, Concession 1, formerly the Municipality of Campbellford/Seymour	\$4,827.96
6. Roll 229-040-12301	Concession 8, Part of Lot 9, designated as Lot 1 on Plan 76 formerly the Township of Percy	\$1,182.19
7. Roll 229-040-03800	Concession 8, Part Lot 3 & 4 designated as Part 224, Parts 252 to 255, on RD Plan 104 formerly the Township of Percy	\$1,462.32

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

JANICE CAMPBELL,
Tax Collector
JEFF BUSH,
Treasurer
DEAN FINDLAY,
Building Inspector
The Corporation of the
Municipality of Trent Hills

(3768) 46

PO Box 1030
Campbellford, ON, K0L 1L0
Phone: 705-653-1900
Fax: 705-653-5203

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWN OF NEW LISKEARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 14, 2002, at the Town Office, P.O. Box 730, 90 Whitewood Ave., New Liskeard, Ontario P0J 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Town Office, 90 Whitewood Ave., New Liskeard, Ontario, P0J 1P0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
The remainder of parcel 13345 S.S.T, being the surface rights of the southerly ten feet from front to rear of Lot 25, on the Lakeshore Road, Plan M-79 (North Bay), in the geographic Township of Dymond, now in the Town of New Liskeard, District Municipality of Temiskaming. Roll No. 54 18 000 008 10501 File No. 00-02	\$2,600.66
Parcel 19668, South Section Temiskaming, being Lots 73, 76, 77, and 80 Plan M-79 (North Bay), in the geographic Township of Dymond, now in the Town of New Liskeard, District Municipality of Temiskaming. Roll No. 54 18 000 008 21801 File No. 00-03	\$3,692.82
Part of Parcel 13233, South Section Temiskaming, being lots 207 and 208 on Centre Road, Plan M-79 (North Bay), in the geographic Township of Dymond, now in the Town of New Liskeard, District Municipality of Temiskaming. Roll No. 54 18 000 008 16400 File No. 00-04	\$2,925.71
Part of Parcel 13233, South Section Temiskaming, being Lot 299 on Plan M-79 (North Bay), in the geographic Township of Dymond, now in the Town of New Liskeard, District Municipality of Temiskaming. Roll No. 54 18 000 008 11300 File No. 00-05	\$2,729.21
Part of Parcel 13233, South Section Temiskaming, being Lots 61 and 62 on Roseneath Avenue as well as Lots 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 81, 84, 85, 88, 89, 92, 93, 96, and parts of Lots 221, 222, 223, and 224 on Plan M-79 (North Bay), being all of the said lots excepting those parts lying east of a line drawn parallel to and always distant 99.5 feet measured westerly and perpendicular from the said centre line of the Ontario Northland Railway right of way in the geographic Township of Dymond, now in the Town of New Liskeard, District Municipality of Temiskaming. Roll No. 54 18 000 008 15600 File No. 00-06	\$3,435.06

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipality

pal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MRS. J. E. LAFOND
Treasurer
The Corporation of the
Town of New Liskeard
Municipal Office
P.O. Box 730, 90 Whitewood Ave.
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
(705) 647-4367

(3769) 46

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MAPLETON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 23rd, 2002, at the Municipal Office, P.O. Box 160, 7275 Sideroad 3, Drayton, Ontario N0G 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, P.O. Box 160, 7275 Sideroad 3, Drayton, Ontario N0G 1P0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
PIN 71453-0038 (LT) Tannery Lot, Northeast Side of Main Street, Allan & Sutherland's Survey for the Village of Glen Allan, Township of Peel, except Part 1 on Reference Plan 60R-1253; Lot 1 on the West Side of Bridge Street, Allan & Sutherland's Survey for the Village of Glen Allan, Township of Peel, except PL27240D, Part 2 on Reference Plan 60R-1253; Now in the Township of Mapleton, County of Wellington (No. 61). Roll No. 23 32 000 002 04350 File No. 00-01	\$4,284.04
PIN 71453-0040 (LT) Lot 3, Northeast Side of Main Street and West Side of Mill Street, Allan & Sutherland's Survey for the Village of Glen Allan, Township of Peel, now in the Township of Mapleton, County of Wellington (No. 61). Roll No. 23 32 000 002 04705 File No. 00-02	\$3,906.82
PIN 71468-0025 (LT) Part of Lot 10, Concession 13, in the geographic Township of Maryborough, now in the Township of Mapleton, County of Wellington (No. 61), being the 'Secondly' described lands in Instrument No. RON55345. Roll No. 23 32 000 012 09933 File No. 00-09	\$4,579.55
PIN 71469-0024 (LT) Part of Lot 18, Concession 12, in the geographic Township of Maryborough, now in the Township of Mapleton, County of Wellington (No. 61), being Part 31 on Plan WAR1023. Roll No. 23 32 000 012 04260 File No. 00-16	

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Ms. KAREN TILKER
Treasurer
The Corporation of the
Township of Mapleton
P.O. Box 160, 7275 Sideroad 3,
Drayton, Ontario N0G 1P0
(519) 638-3313

(3770) 46

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ARNPRIOR

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday December 13, 2001, at the Municipal Office, 105 Elgin Street West, Arnprior, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Municipal Office.

TAKE NOTICE that the Treasurer may halt the proceedings if it is found that it is not in the best interest of the municipality to proceed. The Treasurer can halt the proceedings up to and including 3:30 p.m. local time on Thursday, December 13, 2001.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
PIN 57315-0072(LT) Part of Lot 3, Concession B, as in Instrument No MN8445 Lying southeast of R402699, North of Daniel Street, West of Expropriation Plan 724 and south of Edey Street as widened in the geographic Township of McNab, now in the Town of Arnprior, County of Renfrew (No.49) Roll No. 47 02 000 060 19100 0000	\$14,524.55
PIN 57315-0063(LT) Part of Lot 3 and Part of the West Half of Lot 4, Concession B Designated as Parts 1 and 2 on Reference Plan 46R-13427 In the geographic Township of McNab Now in the Town of Arnprior, County of Renfrew (No. 49) Roll No. 47 02 000 060 19100 0000	\$12,419.90

PIN 57308-0035(LT) Part Lot 1, Concession C
In the Geographic Township of McNab Now in
the Town of Arnprior, County of Renfrew (No. 49)
As in Instrument No. MN12677, 405 Didak Drive
Roll No. 47 02 000 015 00400 0000 \$14,608.66

PIN 57312-0126(LT) Part Reserve D, Plan 33
Town of Arnprior, County of Renfrew (No. 49)
Designated as Parts 1 and 2 on Reference Plan
No. 49R11313 Roll No. 47 02 000 020 00505 0000 .. \$5,022.84

PIN 57314-0364(LT) Part of Lots 27, 28 and 29,
Plan 19, John St. Town of Arnprior, County of
Renfrew (No. 49) Described as Part 1, Reference
Plan No. 49R-5022 57 Meehan Street
Roll No. 47 02 000 025 15800 0000 \$4,256.41

PIN 57314-0367(LT) Part of Lots 28 and 29,
Plan 19, John St., As in Instrument No. R302330
Town of Arnprior, County of Renfrew (No. 49)
32 John Street, North Roll No. 47 02 000 025
17300 0000 \$38,516.27

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

DAVID C. POLLARD
Treasurer, Tax Collector
The Corporation of the
Town of Arnprior,
105 Elgin Street, West,
P.O. Box 130,
Arnprior, Ontario K7S 3H4
Telephone: 613-623-4231 Ext. 235

(3771) 46

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2001—11—17

ONTARIO REGULATION 401/01

made under the

SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: October, 31 2001

Filed: October, 31 2001

Amending O. Reg. 369/01

(Transfer of Administration for Housing Programs and Projects)

Note: Ontario Regulation 369/01 has not previously been amended.

1. Item 60 of Schedule 11 to Ontario Regulation 369/01 is revoked.

46/01

ONTARIO REGULATION 402/01

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: October 31, 2001

Filed: November 2, 2001

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Since the end of 2000, Regulation 950 has been amended by Ontario Regulations 140/01, 249/01, 329/01 and 347/01. Previous amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 20, 2001.

1. Schedule 43 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following items:

273.3	Equestrian rider — fail to use proper equipment	subsection 104.1 (1)
273.4	Authorize or permit equestrian rider under 16 to ride without proper equipment	subsection 104.1 (3)
273.5	Equestrian rider — fail to stop	subsection 104.1 (5)
273.6	Equestrian rider — fail to identify	subsection 104.1 (5)

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 402/01

pris en application de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 31 octobre 2001

déposé le 2 novembre 2001

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Depuis la fin de 2000, le Règlement 950 a été modifié par les Règlements de l'Ontario 140/01, 249/01, 329/01 et 347/01. Les modifications antérieures sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 20 janvier 2001.

1. L'annexe 43 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction des numéros suivants :

273.3	Cavalier — omettre d'utiliser le matériel approprié	paragraphe 104.1 (1)
273.4	Donner l'autorisation ou la permission à un cavalier de moins de 16 ans de monter à cheval sans le matériel approprié	paragraphe 104.1 (3)
273.5	Cavalier — omettre de s'arrêter	paragraphe 104.1 (5)
273.6	Cavalier — omettre de décliner son identité	paragraphe 104.1 (5)

46/01

INDEX 46**GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Parliamentary Notice—Royal Assent/Avis parlementaire—sanction royale	2009
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	2009
Ontario Highway Transport Board	2010
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	2013
Cancellations for Cause (Business Corporations Act)/Annulations à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	2013
Erratum (Cancellations)	2014
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Non-respect de la Loi sur l'imposition des personnes morales)	2014
Co-operative Corporations Act (Certificate of Amendment of Article Issued)/Loi sur les Sociétés Coopératives (Certificat de modification des statut)	2014
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé	2014
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	2014

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL

D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT	2015
-------------------------------------	-------------

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/**PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Provincial Offences Act	O. Reg. 402/01 Loi sur les infractions provinciales Règl. de l'Ont. 402/01	2019
Social Housing Reform Act	O. Reg. 401/01	2019

Discounted Publications

The following publications are now available at **greatly reduced prices. No refunds or exchanges.**

Pub#	Title	Reg Price	Sale Price
103909	Achieving Equality: Human Rights Reform	\$12.00	\$5.00
103456	Action: Communications Guide for Social Marketing in Health Promotion	\$16.00	\$5.00
102198	Competing in the New Global Economy Vol. 1	\$5.00	\$2.00
102200	Competing in the New Global Economy Vol. 2	\$5.00	\$2.00
102199	Competing in the New Global Economy Vol. 3	\$5.00	\$2.00
105542	Electronic Trading Systems OSC Forum Proceedings	\$10.00	\$3.00
104565	Empowering Spirit of the Native People: Native Literacy Movement in Ontario	\$5.00	\$2.00
106055	Guide for Design of Rapid Transit Stations	\$25.00	\$7.50
102638	Managing for Learning in Organizations	\$14.00	\$5.00
104309	Ontario Communications Handbook	\$7.50	\$1.50
106252	Ontario School Board Reduction Task Force: Final Report	\$8.00	\$2.00
105615	Ontario Transfer Guide: Agreement Among Ontario Colleges and Universities	\$7.00	\$2.50
102644	Options: Handbook of Retirement Information and Exercises	\$5.00	\$2.00
102214	People and Skills in the New Global Economy	\$5.00	\$2.00
102371	Prescriptions for Health: Appendices	\$10.00	\$5.00
106404	Report to the Attorney General of Ontario on Certain Matters Relating to Karla Homolka	\$20.00	\$5.00
106180	Report of the Commission on Systemic Racism in the Ontario Criminal Justice System: Community Summary	\$4.30	\$2.00
104481	Review of Maternal and Newborn Hospital Services in Ontario (2 volumes)	\$7.50	\$3.00
110825	Revised Regulations of Ontario 1990 (9 volume set)	\$495.00	\$50.00
104121	Revised Regulations of Ontario 1990 Supplement (3 volume set)	\$ 55.00	\$10.00
110824	Revised Statutes of Ontario 1990 (12 volume set)	\$695.00	\$75.00
105528	Report on the Relationship between Victims of Crime and the Justice System in Ontario	\$10.00	\$2.50
104131	Royal Commissions and Commissions of Inquiry 1792-1991: Checklist	\$15.00	\$2.50
106140	Setting the Benchmark: Reforming Ontario MPP Pensions and Compensation	\$5.00	\$1.50
107565	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998 (Executive Summary)	\$8.00	\$6.50
107563	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998	\$35.00	\$17.50
101782	Working Times	\$7.00	\$2.00
400033	An Lao - Seniors Services for the Chinese Community	\$10.00	\$6.00
400079	Canadian Municipal Environmental Directory (1 st edition)	\$49.95	\$24.95
106739	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper (5 volume set)	\$8.50	\$4.00
106762	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper	\$2.00	\$1.00
106176	Greater Toronto: Report of the GTA Task Force; Jan 1996	\$25.00	\$5.00
100753	Handbook : Municipal Financial Reporting; Aug 90	\$20.00	\$5.00

Pub#	Title	Reg Price	Sale Price
106989	LEO : Environment Ontario Lexicon 1997	\$20.00	\$10.00
104388	New Planning for Ontario, Final Report: Commission on Planning and Development Reform in Ontario; June 1993	\$9.95	\$2.00
107281	One-Year Review of Casino Windsor	\$5.00	\$1.50
101305	Ontario Study of the Relevance of Education, and the Issue of Dropouts ; November 1987	\$6.00	\$1.50
102672	Retirement Planning for Small Communities in Ontario; 1987	\$10.00	\$1.50
107271	The Road Ahead- A report on Learning Time, Class Size and Staffing (First report of the Education Improvement Commission August 1997)	\$9.50	\$2.50
105451	Royal Commissions on Learning : For the Love of Learning (4 volume set + Summary) 1995	\$15.00	\$5.00
103528	Statutes of Ontario, 1991	\$35.00	\$10.00
104296	Statutes of Ontario, 1992	\$30.00	\$10.00
104942	Statutes of Ontario, 1993	\$35.00	\$10.00
105909	Statutes of Ontario, 1994	\$56.00	\$15.00
106293	Statutes of Ontario, 1995	\$30.00	\$15.00
106971	Statutes of Ontario, 1996	\$65.00	\$15.00
107669	Statutes of Ontario, 1997	\$145.00	\$30.00
107708	Statutes of Ontario, 1998	\$150.00	\$50.00
107881	Government of Ontario Telephone Directory	\$13.50	\$8.00
104079	Sugar Bush Management for Maple Syrup Producers; Aug 92	\$6.00	\$2.00
104053	Volunteer Transportation Service 1992 Coordinator's Manual	\$15.00	\$6.00
102191	Workable : Fulfilling the Potential of People with Disabilities Jan 90	\$9.00	\$2.00

All sales are subject to **G.S.T.** and **P.S.T.** where applicable

TORONTO

For personal shopping:
Publications Ontario
880 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 1N8

Monday to Friday

8:30 A.M to 5:00 P.M
(416) 326-5300
TTY Toll-Free 1-800-268-7095
Fax: (416) 326-5317

Internet: www.publications.gov.on.ca

OTTAWA

For personal shopping:
Access Ontario
161 Elgin St., Level 2
Ottawa, Ontario K2P 2K1

Monday to Friday

8:00 A.M to 5:00 P.M
Toll-Free: 1-800-668-9938
(613) 238-3630
Toll-Free: 1-800-268-8758
TTY: (613) 787-4043
Fax: (416) 566-2234

Internet: www.publications.gov.on.ca

For mail orders:

Publications Ontario
50 Grosvenor Street
Toronto, Ontario
M7A 1N8

For mail orders:

Access Ontario
161 Elgin St., Level 2
Ottawa, Ontario
K2P 2K1



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
 - i. up to 25mm is \$22.50
 - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
 - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone (416) 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
 - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
 - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Téléphone (416) 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938